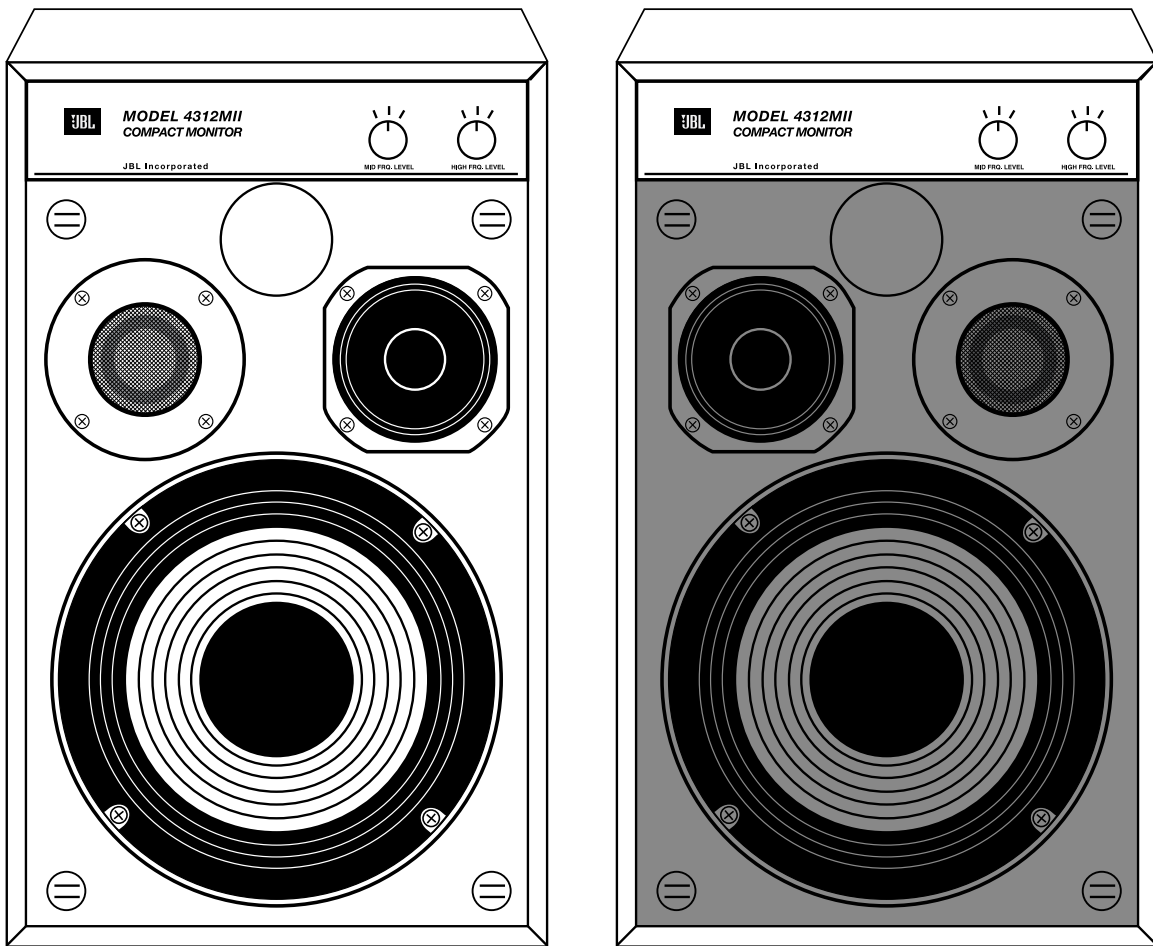


# MODÈLE 4312MII

Enceinte compacte



MANUEL DE L'UTILISATEUR

## MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT JBL<sup>MD</sup>

Merci d'avoir acheté ce système d'enceintes JBL. Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les enceintes, procédez ensuite à leur branchement et installation, puis installez-vous confortablement pour apprécier leur excellente reproduction sonore.

### DÉBALLAGE DES ENCEINTES

Nous vous recommandons de garder les matériaux de protection et d'emballage après avoir déballé le produit. Veuillez noter que si un produit doit être démenagé, expédié à un service de réparation ou transporté pour une autre raison, Harman International Japan ne sera pas tenu responsable pour quelque dommage que ce soit subi pendant le transport et causé par un emballage inadéquat, différent du carton d'emballage d'origine.

### EMPLACEMENT

Veuillez éviter de placer les enceintes à proximité d'amplificateurs, car ils produisent une importante quantité de chaleur, dans des zones très humides ou très poussiéreuses, ou exposées aux rayons directs du soleil. Installez les enceintes directement sur le sol, sur une surface dure et stable, ou sur des supports adaptés.

\*Bien que ce système d'enceintes soit doté d'un blindage magnétique pour limiter les interférences sur les écrans de télévision, il se peut que l'affichage des couleurs soit déformé selon le type et la conception du téléviseur placé à proximité. De plus, les composants du circuit interne sont susceptibles de réagir aux interférences magnétiques du téléviseur, ce qui peut provoquer du bruit ou de la distorsion sonore. Si cela se produit, veuillez tenir les enceintes un peu plus loin de la télévision.

\*Les enceintes sont un bien de consommation durable. Leur durée de vie peut être raccourcie entre autres à cause des effets de la température, de l'humidité ou des rayons ultraviolets. Évitez d'exposer les enceintes à une source d'éclairage intense ou aux rayons directs du soleil, et évitez de les placer à proximité d'une source de chaleur élevée, tel qu'un climatiseur ou un radiateur. Évitez également de placer les enceintes dans un véhicule fermé ou à côté de fenêtres exposées aux rayons directs du soleil.

### EMPLACEMENT DES ENCEINTES

- Pour choisir le meilleur emplacement pour ces enceintes, le haut-parleur d'aigus équipé d'une grille doit être dirigé vers l'extérieur. Pour obtenir le meilleur effet stéréo, disposez les enceintes gauche et droite à égale distance et en avant de l'auditeur. Bien que le champ sonore s'élargira avec la distance entre les enceintes gauche et droite, l'image stéréo des composantes centrales, telles que la voix, perdra de sa qualité. L'espace entre les enceintes doit être identique à la distance d'écoute.
- La localisation sonore de ces enceintes correspond au centre du haut-parleur d'aigus. Si vous vous placez à cette hauteur, vous profiterez d'une localisation sonore et d'un champ sonore optimaux. S'il vous plaît ajuster la hauteur du système en utilisant des supports d'enceintes disponibles dans le commerce et les racks.
- L'environnement dans lequel les enceintes sont placées en général a une forte influence sur la qualité sonore des basses fréquences. Si vous installez les enceintes dans un coin, les fréquences graves seront amplifiées et bien que vous obtiendrez des graves d'une grande richesse, la définition sonore en général sera terne et imprécise. D'un autre côté, si vous éloignez les enceintes du mur, le son sera propre et net, mais manquera d'ampleur dans les graves. Nous vous recommandons de prendre la décision finale sur la mise en place du système de haut-parleur alors que vous êtes à écouter quelques pièces de votre musique préférée.

### CONNEXIONS

MISE EN GARDE : Éteignez l'amplificateur avant de procéder à la connexion des enceintes. Si vous omettez cette étape, vous risquez d'endommager l'amplificateur et les enceintes.

Ce système d'enceintes est doté de bornes de couleur; la borne positive (+) est rouge et la borne négative (-), noire. Employez des câbles de haut-parleurs disponibles dans le commerce en prenant soin de suivre la polarité indiquée.

\*Lorsque vous utilisez des câbles dénués de connecteurs et dont l'extrémité a été dénudée, assurez-vous de les brancher de manière à ce que la borne métallique de l'enceinte n'agrippe pas le blindage du câble. En effet, le son pourrait être atténué ou coupé à cause de la mauvaise connexion.

De plus, prenez soin de ne pas trop dénuder les câbles, car cela pourrait provoquer un risque de court-circuit entre les deux fils.

### RÉGLAGE DU NIVEAU

Le système d'enceintes est équipé de réglages du niveau des fréquences moyennes et hautes, qui sont facilement influencés par des facteurs tels que les dimensions et le type de construction de la pièce. Tout en écoutant de la musique que vous aimez, réglez la tonalité selon vos préférences à l'aide des boutons de contrôle situés en haut de l'écran acoustique. Le bouton « HIGH FRQ.LEVEL » de droite permet de régler les hautes fréquences du haut-parleur d'aigus et le bouton « MID FRQ.LEVEL » de gauche permet de régler les fréquences moyennes du haut-parleur médial. Augmentez le niveau de chaque bande de fréquences en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et baissez le niveau en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La position centrale indique le niveau optimal pour un environnement d'écoute normal.

\*La relation entre le volume sonore de l'amplificateur et la puissance sonore des enceintes peut différer selon les caractéristiques de l'équipement, telles que l'efficacité et l'impédance des enceintes, la puissance audio de l'amplificateur et le niveau émis par la source (le lecteur CD par exemple), et selon la combinaison de toutes ces caractéristiques. Lorsque vous utilisez ce système d'enceintes avec un amplificateur de faible puissance, si les basses sont amplifiées et que le volume est poussé à un niveau excessif, par exemple à l'aide du correcteur de tonalité, le son sera écrêté à cause de la distorsion de l'amplificateur, ce qui risque d'endommager les enceintes même si la puissance sonore est inférieure au niveau d'entrée recommandé pour l'amplificateur. Si vous détectez un problème de qualité audio, veuillez baisser le volume.

### ENTRETIEN

Essuyez les enceintes sales avec un chiffon doux et sec. N'utilisez, pour nettoyer les enceintes, aucun liquide qui contient des solvants volatils, tels que le benzène ou un diluant à peinture. Évitez également d'appliquer ou de vaporiser des pesticides. Si la grille est poussiéreuse, nettoyez-la à l'aide d'un aspirateur. Réglez la puissance de l'aspirateur de manière à ce que la succion ne soit pas trop forte. Ne lavez jamais la grille avec de l'eau. Cela risquerait de décolorer et d'affaiblir la grille.

## GARANTIE

- La garantie de ce produit dépend des conditions indiquées sur le certificat de garantie. Veuillez vérifier le cachet du magasin où vous avez acheté le produit, la date d'achat ainsi que les autres détails de la garantie et conservez le tout en lieu sûr.
- Les enceintes sont un bien de consommation durable. Puisque le haut-parleur de graves subit beaucoup de stress à cause des mouvements particulièrement intenses qu'il doit exécuter, sa durée de vie est limitée. De plus, puisque la température, l'humidité et les rayons ultraviolets sont susceptibles de raccourcir la durée de vie des enceintes, évitez de les exposer à des températures élevées.

ENCEINTE D'ÉTAGÈRE DE	TYPE TRIDIRECTIONNELLE
Haut-parleurs	BF : Haut-parleur de graves à cône blanc en pure pâte de 133 mm MF : Haut-parleur médial à cône en pure pâte de 50 mm HF : Haut-parleur d'aigus à dôme en titane pur de 19 mm
Courbe de résonance	55 Hz - 50 kHz
Puissance max. recommandée pour l'amplificateur (audio)	75 W
Niveau de sensibilité	90 dB (2,83 V/1 m)
Impédance	6 $\Omega$
Fréquences de transfert	7 kHz/12 kHz
Dimensions (H x L x P) en mm	181 x 300 x 180
Poids	4,0 kg

\*Les spécifications et l'apparence du produit sont sujettes à modification sans préavis.



**HARMAN**

HARMAN Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 É.-U.

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.  
JBL est une marque de commerce de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis ou dans d'autres pays.

Les fonctionnalités, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans préavis.

N° de pièce 443667-002